



## Økonomiudvalget den 18. februar 2003 kl. 15.30 i Raadsalen

### Åben

Fraværende: Peter Frederiksen

#### Indhold

|  |                                   |
|--|-----------------------------------|
| Orientering og efterretning .....                                      | 1                                 |
| 1. Økonomirapportering.....  | 2                                 |
| 2. Overførsler fra 2002 - 2003 .....                                   | 3                                 |
| 3. Opgørelse af lånerammer .....                                       | 4                                 |
| 4. Overførsel Grundkapital til Stationsbygningen .....                 | 5                                 |
| 5. Bygaden, Jørlunde, trafiksanering .....                             | 6                                 |
| 6. Optagelse af lån.....   | 7                                 |
| 7. Ændring og ajourføring af kasse- og regnskabsregulativet .....      | 8                                 |
| 8. Idrætsplads Lindegårdskolen .....                                   | 10                                |
| 9. Breder anvendelsesmulighed for stilling i Teknisk Forvaltning ..... | 11                                |
| 10. Ansøgning om afsked .....  | 12                                |
| Eventuelt .....  | Fejl! Bogmærke er ikke defineret. |

### Orientering og efterretning

#### a. Love og bekendtgørelser

Bekendtgørelser<sup>1</sup>, cirkulærer<sup>2</sup> og love<sup>3</sup>

Vejledning om privates udfordringsret

#### b. Informationer fra Kommunernes Landsforening

Andre nyheder, publikationer m.v. på KL's hjemmeside.<sup>4</sup>

#### c. Referater/dagsordener

Dagsorden samt tillægsdagsorden til Tilsynsrådets møde den 3. februar 2003

#### d. Indbydelser til møder, kurser m.v.

COK indbyder til kursus i formidlingsteknik i tiden 3.6.-6.6.2003. Tilmeldingsfrist den 1.4.2003.



Den Kommunale Højskole indbyder til kursus Udvalgsformanden og forvaltningschefen den 6.5.-8.5 eller 31.8.-2.9.2003. Tilmeldingsfrist den 18.3.2003

**e. Diverse om Slangerup Kommune**

**f. Informationer fra Indenrigs- og Sundhedsministeriet**  
Nyheder fra Indenrigs- og Sundhedsministeriet.<sup>5</sup>

**g. Diverse informationer**

Orientering om muligheden for midlertidig indkvartering på et asylcenter efter, at kommunen har overtaget ansvaret for en flygtning.

**1. Økonomirapportering**

SAG NR.: 100009809

lara

**Sagsfremstilling**

Der henvises til bilaget "Økonomirapportering 2003"

Nedenstående punkter 2-5 er indarbejdet i rapporten.

**Indstilling**

Det indstilles at økonomirapporten anbefales til byrådets endelige godkendelse.

**Tidligere indstilling/beslutning**

**Beslutning**

**Økonomiudvalget, den 18.02.2003**

Anbefales til byrådet



## 2. Overførsler fra 2002 - 2003

SAG NR.: 100009809

lara

### Sagsfremstilling

Regnskabskontoret har nu udarbejdet de endelige opgørelser over uforbrugte anlægs- og driftsbeløb, som ønskes overført fra 2002 – 2003.

De enkelte overførsler har været behandlet på fagudvalgenes møder i januar og februar måned. Teknik- og Miljøudvalget, Kultur- og virksomhedsudvalget, Borgerservice-februar mødet og januar mødet.

Specifikationerne for de samlede overførsler, fremgår af bilagene ”ovf. 02-03 Drift” og ”ovf. 02-03 Anlæg”, som kan ses som underark i selve økonomirapporten.

Overførslerne vedrørende DRIFT, er opdelt i 3 kategorier.

1. Overførsler vedr. drift i.h.t. kasse- og regnskabsregulativets bilag 13.
2. Overførsler ligestillet med bilag 13
3. Øvrige overførsler

De opgjorte overførsler fra 2002 – 2003 totalt for alle 3 kategorier, kan opgøres som følger:

#### DRIFT: (specificeret opgørelse)

|                                  |                      |
|----------------------------------|----------------------|
| Teknisk udvalg                   | 0,123 mio. kr.       |
| Borgerserviceudvalget            | 0,436 mio. kr.       |
| Kultur- og Virksomhedsudvalget   | 1,935 mio. kr.       |
| Økonomiudvalget                  | 3,950 mio. kr.       |
| <b>I alt (uforbrugte midler)</b> | <b>6,444 mio.kr.</b> |

#### ANLÆG: (specificeret opgørelse)

|  |                       |
|--|-----------------------|
| Teknisk udvalg                         | 4,734 mio. kr.        |
| Teknisk udvalg – Forsyningsområdet     | 3,482 mio. kr.        |
| Borgerserviceudvalget                  | 0,315 mio. kr.        |
| Kultur- og Virksomhedsudvalget         | 7,863 mio. kr.        |
| Økonomiudvalget                        | 0,000 mil. kr.        |
| <b>I alt (I alt uforbrugte midler)</b> | <b>16,394 mio.kr.</b> |

### Indstilling



Det indstilles at økonomiudvalget anbefaler de opgjorte og indstillede overførsler til byrådets endelige godkendelse, hvilket nødvendiggør en samlet tillægsbevilling på i alt 22,838 mio. kr. i 2003.

### Tidligere indstilling/beslutning

#### Beslutning

Økonomiudvalget, den 18.02.2003

Anbefales til byrådet

### 3. Opgørelse af lånerammer

SAG NR.: 100009809

lara

#### Sagsfremstilling

Der er med virkning fra regnskabsår 2002 sket en opstramning omkring låneoptagelse, hvilket bevirker at der opgøres en endelige låneramme pr. 31/12 i regnskabsåret.

Formålet er at sikre, at lån til låneberettigede udgifter, optræder i det korrekte regnskabsår.

Et eventuelt restlånebeløb, vil i.h.t. lånebekendtgørelsen skulle hjemtages senest den 31/3 i det nye regnskabsår.

Samtidig vil der blive udarbejdet en separat opgørelse over hvilke uudnyttede lånemuligheder, som kan overflyttes fra 2002 – 2003.

Detaljeret opgørelse over de opgjorte lånerammer:

#### Lånerammen for 2001/2002:

|   |                     |                       |
|---|---------------------|-----------------------|
| 2001  | For meget hjemtaget | 11,116 mio. kr.       |
| 2002  | Mangler at hjemtage | 12,697 mio. kr.       |
| <b>Resterende låneoptagelse for 2001/2002</b> |                     | <b>1,581 mio. kr.</b> |

I.h.t til lånebekendtgørelsen, skal det for lidt hjemtagne lån, hjemtages senest den 31. marts 2003. Der forventes at foreligge et lånetilbud til økonomiudvalgets marts møde.



### Korrektion til lånerammen for 2003:

De opgjorte anlægsbevillinger, som ønskes overført fra 2002 til 2003, indeholder følgende låneberettigede udgifter:

|                                |                            |                       |
|--------------------------------|----------------------------|-----------------------|
| Spildevandsområdet             | 100% automatisk låneadgang | 3,482 mio. kr.        |
| Lindegårdsskolen 4 etape       | 40% automatisk låneadgang  | 0,252 mio. kr.        |
| Servicearealer Sundhedscentret | 100% automatisk låneadgang | 2,295 mio. kr.        |
| <b>I alt</b>                   |                            | <b>6,029 mio. kr.</b> |

Idet der ikke er hjemtaget lån til ovenstående udgifter i 2002, bevirker ovenstående at den forventede låneoptagelse i 2003, kan opskrives med 6,029 mio.kr.

### Indstilling

Det indstilles at økonomiudvalget anbefaler til byrådets endelige godkendelse, at der gives en tillægsbevilling på 6,029 mio. kr. til yderligere låneoptagelse i 2003.

### Tidligere indstilling/beslutning

### Beslutning

Økonomiudvalget, den 18.02.2003

Anbefales til byrådet

## 4. Overførsel Grundkapital til Stationsbygningen

SAG NR.: 100009809

lara

### Sagsfremstilling

Byrådet bevilgede i oktober 2002 0,805 mio. kr. til grundkapitalindsud til stationsbygningen. Det blev forudsat at beløbet skulle afregnes i 2002.

Idet beløbet endnu ikke er afregnet med landsbyggefonden, indstilles det fulde beløb overført fra 2002 til 2003.

### Indstilling

Der indstilles en tillægsbevilling på 0,805 mio. kr. til byrådets endelige godkendelse.



## Tidligere indstilling/beslutning

### Beslutning

Økonomiudvalget, den 18.02.2003

Anbefales til byrådet

## 5. Bygaden, Jørlunde, trafiksanering

SAG NR.: 100008572

anri/jejo

### Indledning

Bygaden, Jørlunde forløber fra Roskildevej i vest til Møllebakken i øst. Møllebakken forløber videre til Slagslundevej.

Bygaden, Jørlunde er en offentlig bivej, længde ca. 800 meter med fortov af uens bredde i sydsiden og vejen er "anbefalet 40 km zone" ved etablering af midlertidige hastighedsdæmpende foranstaltninger i 1996.

### Sagsfremstilling

Bygaden er en offentlig bivej der trænger gevaldigt til istandsættelse, da belægningerne på såvel kørebane som fortov er nedslidt og ujævn.

I rapport om Trafiksikkerhed, udarbejdet i 1995 af rådgivende firma NYVIG, er Bygaden vurderet til at trænge til istandsættelse. Det efterfølgende initiativ afstedkom etableringen af de hastighedsdæmpende foranstaltninger, hvorimod istandsættelsen blev stillet i bero.

Nødvendigheden af istandsættelse er ikke blevet mindre siden.

Ved 4 trafiktællinger de seneste 5 år, er der registreret en årsdøgntrafik med et snit på 1000 enheder, og en største belastning som spidstime på 118 enheder.

Til vurdering af vejens aktuelle tilstand og for at få et oplæg til istandsættelse og udformning, er der af rådgiver Rambøll/NYVIG i november 2002 udarbejdet et forslag til istandsættelse, Jørlunde – Trafiksanering.

Dette forslag tager udgangspunkt i, at en trafiksanering skal kunne holdes indenfor eksisterende vejareal, så tidskrævende ekspropriationsforretninger undgås, og at fremtidigt fortov skal have en for brugerne og formålet passende bredde og den geometriske udformning skal opretholde den hastighedsdæmpende funktion.



Forslaget er udarbejdet som en 2 – 1 vej, fortovet er udlagt i passende bredde, og en visuel reduktion af kørebanebredden opnås ved langsgående afstriking, for sammen med indsnævring at opnå den hastighedsdæmpende virkning, så ”anbefalet 40 km zone” kan opretholdes.

### **Økonomi**

Teknik- og Miljøudvalget har inden projektet forelå afsat en ramme på i alt 1,1 mio. kr. over årene 2003 og 2004 til istandsættelsen af Bygaden. Heraf er anvendt et mindre beløb til projektering. I vedhæftede notat fra Rambøll/Nyvig er opgjort en pris på 2,4 mio. kr. i anlægsudgifter. Projektet inkluderer ikke ny belysning (pris ca. 200.000 kr). Forskellen på 1,4 mio. kr. (0,1 mio. kr. afsættes til projektering) kan ikke afholdes af Teknik- og Miljøudvalgets anlægsramme i 2003 og 2004, men istandsættelsen kan evt. gennemføres således, at der startes med de skitserede foranstaltninger, fortov og nye granitkantsten i 2003 – og i 2004 igangsættes renovering af kørebanen mv. forudsat at der kan opnås de nødvendige bevillinger hertil. En igangsætning i 2003 bør ikke ske med mindre, der er god sikkerhed for, at arbejderne vil kunne fortsættes i 2004.

Alternativt må projektet udsættes til der er tilstrækkelig mulighed for finansiering.

### **Indstilling**

Forelægges til drøftelse

### **Tidligere indstilling/beslutning Teknik- og Miljøudvalget 5. februar 2003**

Udvalget beslutter

At der arbejdes videre med projektet mhp., at anlægsarbejder for så vidt angår fortov og nye granitkantsten gennemføres i 2003. Restfinansiering på 1,6 mio.kr. til renovering af kørebaner mv. og belysning søges afholdt via en tillægsbevilling.

### **Beslutning**

**Økonomiudvalget, den 18.02.2003**

Anbefales til byrådet på vilkår at 1,2 mio. kr. udskydes til afholdelse i 2004

## **6. Optagelse af lån**

SAG NR.: 100010318

lara



### **Sagsfremstilling**

Økonomirapporteringen indeholder en endelig opgørelse af Kommunens lånerammer for 2001/2002 samt 2003.

Rest lånerammen for 2001/2002 er opgjort til i alt 1,581 mio. kr.

I.h.t. lånebekendtgørelsen skal dette lån hjemtages inden udgangen af marts måned 2003.

Endvidere viser økonomirapporten at overførslen af uforbrugte anlægsbevillinger fra 2002 – 2003, indeholder låneberettigede udgifter for i alt 6,029 mio. kr.

Den Danske Bank samt Kommunekredit, er d.d anmodet om at fremkomme med et lånetilbud på i alt (1,581+6,029) 7,610 mio. kr.

Tilbuddene vil foreligge til økonomiudvalgets møde.

Det vil i løbet af foråret blive vurderet, hvornår det er mest hensigtsmæssigt at hjemtage de resterende lån, som er forudsat hjemtaget i budget 2003.

### **Indstilling**

Indstilling om hjemtagelse af lån for i alt 7,609 mio. kr. vil foreligge til økonomiudvalgets møde.

### **Tidligere indstilling/beslutning**

### **Beslutning**

#### **Økonomiudvalget, den 18.02.2003**

Sendes til yderligere administrativ behandling for indhentning af supplerende lånetilbud på 22,367 mio.kr. Tilbuddene forelægges ØU for indstilling og Byrådet til beslutning den 26. februar 2003

## **7. Ændring og ajourføring af kasse- og regnskabsregulativet**

SAG NR.: 100006423

kaje

### **Indledning**

I forbindelse med tilbagebetaling af borgeres tilgodehavender har der vist sig et behov for ændring af kasse- og regnskabsregulativet, for at kunne yde en god service. Endvidere skal regulativets





frister for behandling af årsregnskab ændres, således at de bringes i overensstemmelse med gældende bekendtgørelse.

### **Sagsfremstilling**

Ifølge kommunens kasse- og regnskabsregulativ, bilag 11, afsnit 2.01 kan udbetaling til borgernes bank-, sparekasse- eller postgirokonto alene ske efter skriftlig anmodning fra borgeren. Dette er motiveret i, at der ofte skal ske udbetaling af løbende ydelser såsom børnetilskud, boligsikring osv.

Ved udbetalinger fra opkrævningskontoret er der typisk tale om engangsudbetalinger til borgerne. I praksis betyder kravet om skriftlighed, at udbetaling af et tilgodehavende forsinkes unødigt, når en borger henvender sig telefonisk til opkrævningskontoret med anmodning om udbetaling, idet pågældende da henvises til at skrive hertil. Alternativt tilbydes borgeren en udbetaling pr. check, hvilket betyder, at kommunens bogholderi først skal udskrive checken, hvorefter borgeren skal gå i banken for at få indløst beløbet.

I kasse- og regnskabsregulativet er der endvidere henvist til bekendtgørelse nr. 316 af 21. juni 1984 om kommunernes budget- og regnskabsvæsen, revision m.v. Denne bekendtgørelse er afløst af nr. 113 af 19. februar 1998, med uændret titel, hvorved der er sket ændring af fristerne for behandling af årsregnskabet. Desuden indeholder regulativet en henvisning til styrelsesloven, som skal ændres efter en lovændring i 1997.

## **Økonomi**

### **Vurdering**

#### **Indstilling**

Det indstilles, at kommunens service til borgerne forbedres, således at der gives opkrævningskontoret adgang til at foretage anvisning af udbetalinger til bank-, sparekasse- eller postgirokonto efter telefonisk anmodning.

I kasse- og regnskabsregulativet, bilag 11, indsættes afsnit 2.02 med følgende ordlyd:

#### **”Udbetalinger fra Opkrævningskontoret.**

Når opkrævningskontoret modtager telefonisk anmodning om udbetaling af et tilgodehavende til bank-, sparekasse- eller postgirokonto foretager opkrævningskontoret kontrol af, at der er overensstemmelse mellem kontonummeret og borgeren ved print af kontroloplysningerne fra Told- og Skat (R75) på borgerens cpr-nr.

På printet noteres, hvilken af de anførte konti der ønskes udbetaling til, samt dato og sagsbehandlerens initialer. Printet vedlægges udbetalingsbilaget, der attesteres af to personer. Såfremt udbetaling sker ved individuel modregning lægges printet i opkrævningskontorets sagsmappe på pågældende person.



Det noteres i opkrævningskontorets elektroniske sagsjournal (G116), at der har været telefonisk henvendelse, hvilken konto der ønskes udbetaling til samt at der er foretaget kontrol af kontonummer og cpr-nr. Dato og sagsbehandler registreres automatisk ved notat i journalen."

Det indstilles endvidere, at følgende ændringer beslattes som følge af ændring af styrelsesloven samt ændring af bekendtgørelsen om kommunernes budget- og regnskabsvæsen, revision m.v.:

- I kapitel 1 afsnit 1.1 ændres "§ 42 stk. 5" til "§ 42 stk. 6".
- I kapitel 3 afsnit 3.2 ændres "Indenrigsministeriets bekendtgørelse nr. 316 af 21. juni 1984" til "Indenrigsministeriets bekendtgørelse nr. 113 af 19. februar 1998".
- I kapitel 7 afsnit 7.1 ændres "Indenrigsministeriets bekendtgørelse nr. 316 af 21. juni 1984" til "Indenrigsministeriets bekendtgørelse nr. 113 af 19. februar 1998"; "20. august" ændres til "1. juni".
- I kapitel 7 afsnit 7.4 ændres "20. august" til "1. juni"; bekendtgørelse nr. 316 af 21. juni 1984" ændres til "bekendtgørelse nr. 113 af 19. februar 1998"; "udgangen af december måned" ændres til "udgangen af september måned".
- I bilag 5, første afsnit indsættes efter "pgf. 45.1": "jf. bekendtgørelse nr. 316 af 21. juni 1984". I samme afsnit ændres "20. august" til "1. juni".

#### **Tidligere indstilling/beslutning**

#### **Beslutning**

**Økonomiudvalget, den 18.02.2003**

Anbefales til byrådet

## **8. Idrætsplads Lindegårdskolen**

SAG NR.: 100002821

kure

#### **Indledning**

I forbindelse med udbygningen af Lindegårdsskolen har det været nødvendigt at inddrage en stor del af skolens lege/idrætsanlæg til byggeformål. Ved budgetlægningen for 2003 blev der afsat 200.000 kr. til køb af et areal på ca. 10.000 m<sup>2</sup>. syd for Lindegårdsskolen

#### **Sagsfremstilling**

Torsdag den 16. januar 2003 afholdt Borgmester og kommunaldirektør møde med ejeren af naboarealet landinspektør Børge Hansen, Bygaden 25, Jørlunde.



Arealet som kommunen ønsker at overtage ligger i landzone og er vurderet til

Dyrkningsværdi = 3,91 kr. pr. m<sup>2</sup>

Tillægsparcelværdi = 9,11 kr. pr. m<sup>2</sup>

I alt 13,02 kr. pr. m<sup>2</sup>

På mødet tilkendegav Børge Hansen at han vil sælge arealet til 35,00 kr. pr. m<sup>2</sup> på betingelse af, at kommunen - af skattetekniske grunde - afgav en erklæring om, at man ville være indstillet på at ekspropriere arealet.

Der er ikke længere hjemmel i folkeskoleloven til at ekspropriere til skoleformål. Derfor er det forvaltningens opfattelse, at der skal udarbejdes lokalplan for at kunne gennemføre en ekspropriation.

### **Indstilling**

Det foreslås at Teknik-og Miljøudvalget anmodes om at udarbejde lokalplan snarest.

### **Tidligere indstilling/beslutning**

### **Beslutning**

Økonomiudvalget, den 18.02.2003

Godkendt

## **9. Bredere anvendelsesmulighed for stilling i Teknisk Forvaltning**

SAG NR.: 100010296

anri

### **Indledning**

I budget 2001 blev det besluttet at styrke indsatsen indenfor brandsyn i perioden 2001-2004 med 0,485 årsværk. I 2002 er der fokuseret på brandsyn med en mærkbar forbedring til følge.

### **Sagsfremstilling**

Indenfor Teknisk Forvaltnings ansvarsområde er der p.t. behov for en øget indsats på f.eks. planlægningsområdet, idet der udover det løbende lokalplanarbejde også skal gennemføres



kommuneplanlægning. Teknisk Forvaltning foreslår, at der åbnes mulighed for, at de 0,485 årsværk kan anvendes der, hvor behovet er størst og ikke skal være bundne til brandsynsopgaven.

#### **Indstilling**

Det indstilles, at de 0,485 årsværk, der er bevilget i årene 2002-2004, kan anvendes hvor behovet er størst.

#### **Tidligere indstilling/beslutning**

#### **Beslutning**

**Økonomiudvalget, den 18.02.2003**

Ikke godkendt med bemærkning at ønsket skal indgå i den samlede prioriteringsopgave

## **10. Ansøgning om afsked**

SAG NR.: 100006204

Initialer

fp/

#### **Indledning**

#### **Sagsfremstilling**

Ulla Larsen meddeler i brev af 17. januar 2003, at hun søger sin afsked ved udgangen af juli 2003, og søger om bedst muligt fratrædelsesvilkår i henhold til senioraftalen.

Der er tidligere indgået fratrædelsesordninger for kommunale tjenestemænd i administrationen efter Rammeaftalen om seniorpolitik.

Efter rammeaftalen kan der indgås lokale aftaler vedrørende godtgørelse/ekstraordinær pension/tjenestefrihed/seniorstillinger m.m. mellem Slangerup Kommune og den forhandlingsberettigede organisation.

Fratrædelsesordninger kan indgås i forbindelse med frivillig afgang. Det er ikke afgørende, hvorvidt den ansatte selv opsiger sin stilling eller bliver opsagt, men at den ansatte er indstillet på at indgå en aftale om specielle fratrædelsesvilkår.

Aftalen giver mulighed for, at der til Ulla Larsen ydes

- a) en fratrædelsesgodtgørelse på op til 6 måneders løn
- b) tillægelse af op til 4 års ekstraordinær pensionsalder.
- c) bortfald af førtidsfradrag ved max. 200 timer



Ulla Larsen blev den 1. december 1979 ansat i Slangerup Kommune som tjenestemand, og har pr. 1. august 2003 en pensionsalder på 34 år.  
Den maksimale pensionsalder for tjenestemænd er 37 år.

### **Økonomi**

Groft regnet andrager den årlige merudgift for kommunen godt 4 tusinde kr. for hvert år Ulla Larsen tillægges pensionsanciennitet ud over de optjente 34 år. Bortfald af førtidsfradrag udgør ca. 7 tusinde.

I alt yderligere 3 pensionsår til max. pensionsalder på 37 år samt ikke førtidsfradrag en årlig merudgift på 20 tusinde kr.

Fratrædelsesgodtgørelse vil kunne udbetales med pt. ca. kr. 26.700 pr. måned.

### **Vurdering**

#### **Indstilling**

##### **Forslag til beslutning**

Kommunaldirektør Jørn Kure indstiller, at afdelingsleder Ulla Larsen meddeles, at kommunen er sindet at indgå en seniorpolitisk fratrædelsesordning i lighed med tidligere fratrådte:

- ▫tildeles en fratrædelsesgodtgørelse svarende til 6 måneders løn
- ▫tillægges 3 års ekstraordinært pensionsalder til max. pensionsalder på 37 år
- ▫bortfald af førtidsfradrag ved max. 200 timer

### **Tidligere indstilling/beslutning**

#### **Beslutning**

**Økonomiudvalget, den 18.02.2003**

Godkendt

**Mødet slut kl.: 16:30**

---



---

*Per H. [unclear]*  
*Slangerup Kommune*      *[unclear]*